

Tealium 基本サービス契約書に関する FAQ

当 FAQ をご覧いただきありがとうございます。当 FAQ は、我々の SaaS に提供される、Tealium の顧客データプラットフォーム、およびそれに付随する、Tealium 本サービスのユニークな特徴を説明するために作成された、基本サービス契約書（以下「MSA」という）に関する便利な情報を提供するためにデザインされました。当 FAQ は情報提供のみを目的とし、当事者が考慮の対象とする契約の一部を成すものではありません。

Tealium 本サービス

商品内容。

本プラットフォームは、すべてのお客様に、共有のアーキテクチャ、コードベース、インフラ（マルチテナントクラウド）において提供されます。本サービスのマルチテナント型の性質上、お客様ごとのカスタムサービスの提供や、方針・手順の変更をすることはできません。お客様が、どの業界でも利用可能な既存のクラウドベースのサービスを購入されていることをご理解いただくことが重要となります。

プライベートのプラットフォームのクラウドインスタンスを購入するとどうなる？

プライベートクラウドをご購入のお客様には共有のアーキテクチャではなくコードベースをご利用いただき、インフラはマルチテナントクラウドにあるのと同じものになります。同様に、お客様ごとのカスタムサービスの提供や、方針・手順の変更をすることはできません。

購入できない商品。

Tealiumは、カスタマイズされたソフトウェア、職務著作物、お客様が所有する商品、または特注のソフトウェアを提供しておりません。Tealiumは、業界特有のサービスまたは個人サービスを提供しておりません。

料金設定。 すべての料金とお支払いスケジュールは本サービス注文書に記載されます。本プラットフォームは、一般的な「前払い」の有料サービスを元に提供され、シート数またはユーザー数ではな

FAQ for Tealium Master Services Agreement

Thank you for taking the time to review this FAQ. It was designed to provide you with helpful information about Tealium's customer data platform delivered on our SaaS offering and the accompanying Master Services Agreement that was drafted to describe unique aspects and functionality of the Tealium Services ("MSA"). This FAQ is provided for informational purposes only and does not form part of the contract being contemplated between the parties.

The Tealium Services

What am I buying?

The platform is provided to all our customers on a shared architecture, code base, and infrastructure (multi-tenant cloud). Because of the multi-tenant nature of the Services, we can't provide custom service offerings or change our policies or procedures for individual customers. It is important that our customers understand that they are purchasing a subscription to existing cloud-based services which can be used across any industry.

What if I purchase a private cloud instance of the platform?

Private cloud customers are not in a shared architecture but the code base and infrastructure are the same as those in the multi-tenant cloud. Similarly, we do not provide custom service offerings or change our policies or procedures for individual customers.

What am I not buying?

Tealium does not provide customized software, work for hire, deliverables owned by our customers, or bespoke software. Tealium does not provide industry-specific services or personal services.

Pricing. All costs and the payment schedule will be listed in the service order. The platform is provided on a standard "pay in advance" subscription service, with the payment based on annual volume purchased (as opposed to seats or

く、ご購入いただいた年間サービスの量を元に計算されます。ご購入いただいた年間サービスの量を超えたご利用があった場合、本サービス注文書に定められる「超過分」をお支払いいただきます。実装の費用は別途かかります。

Tealium の MSA を使う理由

特別に工夫して作られた文書。 当FAQにある通り、プラットフォームはマルチテナント型の「皆のための」のモデルに基づいています。MSAは、プラットフォームのユニークな特徴の意を汲みその特徴を表すため、慎重に作成されました。その特徴とは、商品の定義と説明、セキュリティおよびプライバシー対策、SLAなどを含みます。我々はMSAを定期的にチェックし、お客様のご意見および業界で認められた意見を元に公平でバランスのよい契約書を作成しています。

本サービス注文書には、購入された本サービスの内容が詳しく示されています。その内容は、ご利用いただく本サービスの契約量と契約期間、請求書のスケジュールとお支払期間が含まれます。本技術サービスを提供する際、例えば実装サービスまたはトレーニングサービスを提供する際、我々が提供する追加的本サービスの作業範囲に関する追加条件および詳細を含む**作業確認書**を提供することがあります。

MSA の構成。 MSA には、適用される本サービス注文書 および作業確認書 とともに、お客様との契約関係を定義する法律用語が含まれます。その定義には、(i) 本プラットフォームおよび関連サービスを説明するために使用される言語の定義、本サービスの使用に関する誓約、(ii) Tealium の保証、(iii) 知的財産に関する規定、(iv) 秘密保護に関する責任、(v) 免責、そして(vi) 保険が含まれます。

MSA はまた、参照されるあるいは添付されるその他の文書を含みます。

- **サービス水準契約書（「SLA」）**は、すべてのプラットフォームを通して Tealium のサポートが利用可能であることを約束するための Tealium の努力、極めて稀ではありますがその努力が達成されなかった場合のお客様の救済が含まれます。

users). If you exceed the annual volume purchased, you will be charged for “Overages” as set forth in your service order. Implementation costs are separate.

Why use the Tealium MSA?

Specially-crafted documents. As described in this FAQ, the platform is based on a multi-tenant “one-for-all” model. Our MSA was carefully drafted to accommodate and describe the unique features of the platform, including definitions and descriptions of our products, our security and privacy measures, our SLAs, etc. We regularly review our MSA and have created a fair and balanced agreement based on customer feedback and industry accepted positions.

The **Service Order** contains the specifics of what services you are purchasing, including the volume and time commitment, along with invoice schedules and payment timeframes. When we provide Technical Services, for example when we perform implementation services, or training services, we may include a **Statement of Work** that contains some additional terms and details about the scope of the additional Technical Services we will provide.

What is the structure of the MSA? Our MSA together with applicable Service Orders and Statement of Work, contain the legal terms that govern our relationship, including: (i) the definitions we use to describe the platform and related services, (ii) warranties, (iii) provisions about intellectual property, (iv) confidential information obligations, (v) indemnity, and (vi) insurance.

The MSA will also include other documents as referenced or attached:

- The **Service Level Agreement (“SLA”)** contains our commitment to availability across our platform, and your remedies in the unlikely event we do not meet our commitment.
- The **Data Security Statement (“DSS”)** contains details of the technical and

- **データ保護声明書（「DSS」）**には、顧客データを保護するため Tealium が形式化した技術的および組織的セキュリティ保護対策が含まれます。
- **データ処理契約書（「DPA」）**は、適用されるプライバシー保護法および規律に則った Tealium のデータ処理の取り組みの詳細を含みます。
- **事業協力契約（「BAA」）**は、適用される場合、HIPAA に準拠したプライベートクラウドで本サービスの使用を含みます。

Tealium MSA の変更。 お客様が Tealium の意図を知る上で上記の文書についてご質問をお寄せいただくことは十分予測される一方、Tealium は MSA の変更の必要性はないと考えます。Tealium が公平にかつバランスよくお客様に対応させていただき、本サービスを提供する際の Tealium の方針および措置が正当に反映されるよう、我々の文書が慎重に作成されているからです。Tealium は、例えば、お客様のアカウントに対してのみ特別に他者と異なるセキュリティ条件を適用することはできません。我々の免責および責任制限は、基本的な動作に基づく許容範囲のリスクを特にバランスよく反映しており、個々のケースに基づくより高いリスクのレベルを承認することはできません。我々のサービスレベルおよびその提供方法は、すべての商品を通して標準レベルであり、特定のお客様お一人のためにプロセスやレベルを変更することはできません。お支払およびその他の商業条件の特定の変更に関しては、お客様の選択肢について Tealium の担当者にご相談いただけます。

organizational security measures designed to protect your data.

- The **Data Processing Agreement (“DPA”)** contains details of our data processing commitments in compliance with applicable privacy laws and regulations.
- The **Business Associate Agreement (“BAA”)**, if applicable, contains details of our commitments within our HIPAA-compliant environments.

Can the Tealium MSA be Modified? We anticipate that customers may want to talk through our documents to understand our positions, but our expectation is that no modifications are needed to our MSA. We have carefully crafted our documents to reflect our policies and procedures while being fair and balanced to our customers. Tealium is unable to apply, for example, different security terms to only your specific account. Our indemnification and limitation of liability have been specifically balanced to reflect an acceptable risk based on the underlying transaction and we are unable to approve a higher risk level on an individual basis. Our service levels and delivery methods are standard across all of our products and we cannot change our processes or levels for just one customer. For specific changes to payment and other commercial terms, your Tealium representative can discuss available options.

Tealium Inc.
基本サービス契約書

本基本サービス契約書（「本契約書」または「MSA」）は、デラウェア州の会社である Tealium Inc.（「Tealium」）と、「Tealium, Inc.基本サービス契約書（「MSA」）署名のページ」文書に示される顧客（「顧客」）との間で締結される。

1. 定義。 以下の定義された語句は MSA にて使用される。:

「**関連会社**」とは、一当事者に管理される、一当事者を管理する、または一当事者と共同管理下にある事業体をいう。

「**承認利用水準**」とは、超過料金を負担せずに、本サービスを利用して開始できるセッションやイベント、アトリビュートまたは（該当する本サービス注文書に指定される）その他の利用ユニットの上限をいう。

「**本コード**」とは、本サービスに関連して Tealium が顧客に提供するあらゆる HTML コード、JavaScript、モバイル SDK、またはその他のコンピュータ言語コードもしくは指示をいう。本コードは Tealium の本技術の一部とみなされるものとし、本技術は以下で定義される。

「**コレクトタグ**」とは、デジタルプロパティからのデータ収集とかかるデータを本サービスに送信することを可能にする単独で特定の本コードをいう。

「**本秘密情報**」とは、いずれかの当事者が他方当事者に書面で開示し、「秘密情報」と示された情報、または口頭で開示され、開示から10営業日以内に書面にされ、「秘密情報」と示された情報、および「秘密情報」というマークは付されていないが、合理的な事業の判断を行う人であれば、その状況において秘密情報であると理解すべき情報をいい、(a)営業秘密のプロセスまたはデバイス、ノウハウ、データ、製法、発明（特許可能か著作権で保護されているかを問わない）、開発予定または開発中の商品またはサービスの仕様および特性、ならびに研究の主題、方法また結果などの技

Tealium Inc.
Master Services Agreement

This Master Services Agreement (“MSA”) is entered into by and between Tealium Inc., a Delaware corporation (“Tealium”) and the customer identified in the “Tealium Inc., Master Services Agreement (“MSA”) - Signature Page” document (“Customer”).

1. Definitions. The following defined terms are used in this MSA:

“**Affiliate**” means an entity controlled by, controlling, or under common control with, a Party.

“**Authorized Usage Level**” means the maximum number of Sessions, Events, Attributes, or other usage units (as specified on the applicable Service Order) that can be initiated using the Services without incurring an Overage.

“**Code**” means any and all HTML code, JavaScript, mobile SDK or other computer language code or instructions that Tealium provides to Customer in conjunction with the Services. The Code will be deemed part of the Tealium Technology, as such Technology is defined below.

“**Collect Tag**” means the single, specific piece of Code that enables the collection of data from Digital Properties and transmission of that data to the Services.

“**Confidential Information**” means any information disclosed by one Party to the other in writing and marked “confidential,” or which should, under the circumstances, be understood to be confidential by a person exercising reasonable business judgment. Confidential Information includes without limitation: (a) matters of a technical nature such as trade secret processes or devices, know-how, data, formulas, inventions (whether or not patentable or copyrighted), specifications and characteristics of products or services planned or being developed, and research subjects, methods and results; (b) matters of a business nature such as information about costs, profits,

術的事項、(b)経費、利益、料金設定、方針、市場、営業、供給者、顧客、商品プラン、またマーケティングコンセプト、プランまたは戦略に関する情報など事業的事項、(c)雇用方針や様式、人員、給与また従業員手当など人事的事項、(d)その他同様の、通常開示当事者が一般公開しない類の情報、(e)顧客による提案依頼または同様の工程に関連する、いずれかの当事者によって提供される情報、(f)顧客データを含むがこれに限らない。

「コネクター」とは、Tealiumのサーバーと顧客指定業者のサーバー間の、Tealium AudienceStreamまたはEventStreamサービスに関連して実行されるサーバー同士の接続をいう。

「顧客データ」とは、本サービスの使用による強化および出力を含む、顧客によってまたは顧客のために本サービスに送信された電子データおよび情報をいう。疑義を避けるため、顧客データは個人データおよび訪問者プロフィールデータを含むことがある。

「データ保存期間」とは、イベントまたはオーディエンスに関連したデータが顧客指定のTealiumのデータ保存サービスに保存される期間をいう。顧客データは、適用される本サービス注文書に明記されるデータ保存期間保存される。Tealium AudienceDBおよびEventDBの本サービスに関して、適用される本サービス注文書に期間が明記されていない場合、データ保存期間は13ヶ月間とする。AudienceStore およびEventStoreの本サービスに関して、データ保存期間は30日間とする。

「DPA」とは、次のURLで閲覧可能なデータ保存補論 (Data Protection Addendum) をいう。
<https://tealium.com/download/legal-jp-cpp-2024/>

「DSS」とは、次の URL で閲覧可能なデータセキュリティ文書 (Data Security Statement) をいう。
<https://tealium.com/download/legal-jp-cpp-2024/>

「デジタルプロパティ」とは、本サービスが(a)顧客に所有または管理される、(b)顧客の関連会社に所有され、かつ顧客に管理される、または(c)顧客

pricing, policies, markets, sales, suppliers, customers, product plans, and marketing concepts, plans or strategies; (c) matters of a human resources nature such as employment policies and practices, personnel, compensation and employee benefits; (d) other information of a similar nature not generally disclosed by disclosing Party to the public; (e) information provided by either Party in connection with any request for proposal or similar process initiated by Customer; and (f) Customer Data.

“Connector” means a connection between Tealium servers and a Customer-selected vendor’s servers as implemented in connection with the Tealium AudienceStream or EventStream Services.

“Customer Data” means electronic data and information submitted by or for Customer to the Services including enhancement and output thereof derived from use of the Services. For the avoidance of doubt, Customer Data may include Personal Data and Visitor Profile Data.

“Data Retention Period” means the period of time that Event-related or audience-related data will be retained in a Customer-selected Tealium data storage Service. Customer Data will be retained for the Data Retention Period specified in the applicable Service Order. For the Tealium AudienceDB and EventDB Services, if no period is specified in the applicable Service Order, the Data Retention Period is 13 months. For the AudienceStore and EventStore Services, the Data Retention Period is 30 days.

“DPA” means the Data Processing Addendum located at:
<https://tealium.com/download/legal-jp-cpp-2024/>

“DSS” means the Data Security Statement located at:
<https://tealium.com/download/legal-jp-cpp-2024/>

“Digital Property” means a domain, native app, mobile app, connected device, or digital instance on which the Services are deployed that are (a) owned and administered by Customer, (b) owned by an Affiliate of Customer and administered by Customer, or (c) owned and

の関連会社が本MSAに従って本サービス注文書に署名することに同意した上で顧客の関連会社に所有されかつ管理される場合のドメイン、ネイティブアプリ、モバイルアプリ、接続デバイス、またはデジタルインスタンスをいう。

「**本文書**」とは、Tealiumのオンラインヘルプファイルまたは本サービスで閲覧可能な、適用される本サービスのため一般公開されているTealiumの技術文書および利用ガイドをいう。

「**不可抗力**」とは、当事者が合理的に制御できない事由をいい、天候、公共施設もしくは通信サービス（インターネットへのアクセスを含む）が利用できないこと、市民による妨害、内乱、行政当局もしくは軍当局の行動、または天災を含むがこれに限らない。

「**害意コード**」とは、本サービス、すべての当事者のコンピュータまたは通信システム、ネットワーク、施設または機器を破壊し、損害を与え、あるいは妨害する目的で、またはかかるシステム、ネットワーク、施設または機器に無許可にアクセスする目的を持つコンピュータの指示またはソフトウェアをいう。害意コードの例は、ウイルス、トロイの木馬、ワーム、トラップ、スパイウェア、バックドア、機器の運転停止、もしくは同様の破壊的コードあるいは自動再生コードを含むがこれに限らない。

「**Tealium以外の商品**」とは、本サービスは、その多くがTealiumのウェブサイト（かかるリストは随時変更されうる）の「**integrations**」または「**marketplace**」に挙げられる可能性のある、顧客が契約上連携しうる第三者のシステムまたはサービスをいう。

「**超過分**」とは、該当する本サービス注文書で指定される料金で、顧客による本サービスの利用が承認利用水準を超える場合に適用されるものをいう。

「**両当事者**」とは Tealium と顧客をいい、「**当事者**」とは、文脈上解釈されるどちらか一方をいう。

「**個人データ**」は、特定可能な個人に関する情報の収集、使用、保管または公開に関連した適用法または法令に定義された意味を持ち、かかる定義

administered by an Affiliate authorized to use the Services pursuant to this MSA.

“**Documentation**” means Tealium's published technical documentation and usage guides for the applicable Service made available in Tealium's online help files or through the Services.

“**Force Majeure**” means any cause beyond such Party's reasonable control, including but not limited to the weather, unavailability of utilities or communications services (including access to the Internet), civil disturbances, acts of civil or military authorities, or acts of God.

“**Malicious Code**” means computer instructions or software code whose purpose is to disrupt, damage or interfere with the Services or any Party's computer or communications systems, networks, facilities or equipment, or to provide unauthorized access to such systems, networks, facilities or equipment. Examples of Malicious Code include, without limitation, any code containing viruses, Trojan horses, worms, traps, spyware, back doors, disabling devices or similar destructive code or code that self-replicates.

“**Non-Tealium Products**” means third party systems or services with which Customer may have the ability to connect, many of which may be listed on the Tealium website (which list may vary from time to time) under “integrations” or “marketplace”.

“**Overage Fee**” means the fee or fees identified on the applicable Service Orders that will apply if Customer's use of the Services exceeds the Authorized Usage Level.

“**Parties**” means Tealium and Customer and “Party” means either one of them, as context requires.

“**Personal Data**” has the meaning set forth in applicable law or regulations relating to the collection, use, storage or disclosure of information about an identifiable individual, or if no definition, means information about an individual that can be used to identify, contact or locate a specific individual, or can be combined with other information that is linked to a specific

がない場合、特定の個人を識別し、連絡しまたは所在地を確定するために使用されうる個人に関する情報、またはその他の情報と組み合わせることによって特定の個人を識別し、連絡しまたは所在地を確定するための特定の個人に関連付けられる情報をいう。

「無許可のデータ」とは、その無許可の開示または無許可の使用により、データ対象の潜在的な重大なセキュリティまたはプライバシーのリスクが合理的に発生するおそれがある個人データ（国民保険番号、パスポート番号、運転免許証番号、もしくは類似の識別番号などの政府発行の識別番号、クレジットカード番号やデビットカード番号、医療または財務情報、生体情報、および／または財務、医療、あるいはその他のアカウント認証データ（パスワードや個人識別番号など）含むが、これらに限らない）をいう。

「セキュリティインシデント」とは、偶発的または違法な、顧客データの破壊、損失、変更、無許可の開示あるいは顧客データへのアクセスに繋がる、セキュリティの侵害をいう。ただし未然のセキュリティインシデントを除く。

「本サービス」とは、本サービス注文書に示される通り顧客が注文した、かつMSAに基づいてTealiumに提供された、本コードの使用を含むあらゆるすべての本サービスをいう。

「本サービス注文書」とは、Tealiumと顧客によって署名された、Tealiumによって実行される本サービスおよび本技術サービス、料金、支払い条件、承認利用水準、またその他関連条件（「本サービス期間」）を定義した、本書に添付された、または参照によって本書に組み込まれた添付書類を含むサービス注文書をいう。

「本サービスデータ」とは、本サービスの運営から得られる統計データをいい、本サービス中のレコード数、処理の回数および種類、本サービス内で処理された環境設定およびレポート、本サービスのパフォーマンス結果を含むがこれに限らない。サービスデータは顧客データまたはユーザーデータの一切を含んではならない。

「SLA」とは、次のURLで閲覧可能なTealium本サービスレベル補論をいう
<https://tealium.com/download/legal-jp-cpp-2024/>

individual to identify, contact or locate a specific individual.

“**Prohibited Data**” means Personal Data whose unauthorized disclosure or use could reasonably entail a serious potential security or privacy risk for a data subject, including but not limited to government issued identification numbers such as national insurance numbers, passport numbers, driver’s license numbers, or similar identifier, or credit or debit card numbers, medical or financial information, biometric data, and/or financial, medical or other account authentication data, such as passwords or PINs.

“**Security Incident**” means a breach of security leading to the accidental or unlawful destruction, loss, alteration, unauthorized disclosure of or access to Customer Data, but does not include any Unsuccessful Security Incident.

“**Services**” means any and all subscription or recurring services, including use of the Code, purchased by Customer as specified in one or more Service Orders and provided by Tealium under this MSA.

“**Service Order**” means a service order or order form, including any attachments, that is signed by Tealium and Customer, which sets forth the Services and Technical Services to be performed by Tealium, the price, the payment terms, the Authorized Usage Level(s), the term of the Service Order (“**Service Term**”), and other relevant terms.

“**Service Data**” means the statistical data derived from the operations of the Services, including without limitation, the number of records in the Services, the number and types of transactions, configurations and reports processed in the Services and the performance results for the Services. Service Data shall not include any Customer Data or User Data.

“**SLA**” means the Tealium Service Level Addendum located at:
<https://tealium.com/download/legal-jp-cpp-2024/>

“**SOW**” means a statement of work agreed by the Parties describing the Technical Services to

「SOW」とは、提供される本技術サービス、およびすべての関連する依存性、技術仕様書、または本技術サービスに関するその他の情報を記載した、両当事者に同意された作業確認書をいう。

「Tealium システム」とは、データセンター、サーバー、ネットワーク機器、アプリケーションおよびホストのソフトウェアシステム（仮想ファイアウォールなど）で、Tealium または Tealium のサブプロセッサの管理下にあり、また本サービスを提供するために使用されるものをいう。

「本技術」とは、インターネットのデザイン、コンテンツ、ソフトウェアツール、ハードウェアのデザイン、アルゴリズム、（ソースコードおよびオブジェクトコードの形態の）ソフトウェア、ユーザーインターフェースのデザイン、アーキテクチャー、クラスライブラリー、オブジェクトおよび文書（印刷された文書および電子文書の両方）、ノウハウ、営業秘密、世界全域における関連の知的財産権（著作権、特許、営業秘密、商標権を含むがこれに限らない）、ならびにかかる技術の所有者が本契約期間中に思いつくか、実用化するか、または開発する当該技術の派生物、改良品、機能強化または拡張を含む、あらゆる専有の技術をいう。

「本技術サービス」とは、SOWまたは本サービス注文書に記載されうる、またMSAに則ってTealiumが顧客に提供する特定の実装、デプロイ、統合、コンサルティング、トレーニング、教育サービス、およびプロジェクトマネジメントをいう。

「未然のセキュリティインシデント」とは、顧客データのセキュリティの危殆化に至らない未然の試みまたは活動をいう。これには、ファイアウォールまたは端末サーバーへのピングおよびその他のブロードキャストの攻撃、ポートスキャン、未然のログインの試み、サービス攻撃の拒否、パケット盗聴（またはその他の、顧客データへのアクセスに至らないトラフィックへの無許可のアクセス）、もしくは同様のインシデントを含むがこれに限らない。

「ユーザーデータ」とは、承認された本サービスのユーザーのログイン詳細情報および連絡先、またかかるユーザーの本サービス内の優先傾向およ

be performed, and any related dependencies, technical specifications or other information.

“Tealium Systems” means the data centers, servers, networking equipment, applications and host software systems (e.g. virtual firewalls) that are within the control of Tealium or its sub-processors and are used to provide the Services.

“Technology” means any proprietary technology, including internet design, content, software tools, hardware designs, algorithms, software (in source and object forms), user interface designs, architecture, class libraries, objects, and documentation (both printed and electronic), know-how, trade secrets, and any related intellectual property rights (including without limitation copyright, patent, trade secret, and trademark rights) throughout the world and any derivatives, improvements, enhancements, or extensions of such technology conceived, reduced to practice, or developed during the Term by the owner of such technology.

“Technical Services” means certain implementation, deployment, configuration, consulting, training, professional, educational services, and project management performed by Tealium that may be described in an SOW or Service Order and subject to this MSA.

“Unsuccessful Security Incident” means an unsuccessful attempt or activity that does not compromise the security of Customer Data, including (without limitation) pings and other broadcast attacks on firewalls or edge servers, port scans, unsuccessful log-on attempts, denial of service attacks, packet sniffing (or other unauthorized access to traffic data that does not result in access to Customer Data) or similar incidents.

“User Data” means the login details and contact information of the authorized users of the Services and such user’s preferences and activities within the Services.

“Visitor” means an individual or entity that accesses Digital Properties on which the Services are implemented.

びアクティビティをいう。

「訪問者」とは、本サービスを実行中のデジタルプロパティにアクセスする個人または法人をいう。

「訪問者プロフィールデータ」とは、Tealium が提供する、TealiumのAudienceStreamサービスに関連する訪問者に関するデータをいう。

「訪問者プロフィール期間」とは、所定の訪問者プロフィールデータ・セットに記録されるために、訪問者がデジタルプロパティを訪問しなければならない追跡の期間をいう。具体的な訪問者プロフィール期間が所定の本サービス注文書で定められていない場合、適用される訪問者プロフィール期間は、測定時点の直前の13ヶ月間と定められるものとする。この定義は AudienceStream サービスに適用される。

2 本サービス、サービス水準および顧客支援。

2.1 本サービス。 各本サービス注文書は承認利用水準および本サービス期間を明示する。顧客は、(a) 顧客による本サービスの利用がその承認利用水準を超えず、または (b) 顧客による本サービスの利用が承認利用水準を超える場合は、顧客は適用される本サービス注文書の条件に従って Tealium が請求する超過料金を支払うことを保証する。

2.2 本サービスの使用。

顧客は、MSAに従って一つのデジタルプロパティで本サービスを利用することが承認される。顧客が Tealium iQ サービスを同時に購入せずに本サービスを購入する場合、顧客は Tealium にデータを送信するためにのみ、コレクトタグをデプロイすることがある。Tealium は顧客に、限定的、非排他的かつ譲渡不可な（サブライセンス付与権なしの）、MSAに従い、本サービスに関連して、一つのデジタルプロパティに挿入する目的のためにのみ、本コードをコピーする権利およびライセンスを与える。

Tealium は、本コードにその他一切の権利を付与しない。Tealium は、本MSAに基づいて明示的に付与されていない権利をすべて留保し、禁反言によるかその他の方法によるかを問わず、本書に基

“**Visitor Profile Data**” means data concerning Visitors derived from Customer Data processed with Tealium’s AudienceStream Service.

“**Visitor Profile Term**” means the trailing period of time in which a Visitor must visit a Digital Property in order to be included in a given set of Visitor Profile Data. If a specific Visitor Profile Term is not defined on a given Service Order, the applicable Visitor Profile Term will be the thirteen (13) month period immediately preceding the time of measurement. This definition applies to the AudienceStream Services.

2. Services, Service Levels and Customer Assistance.

2.1 Services. Each Service Order specifies an Authorized Usage Level and Service Term(s). Customer will either (a) ensure that use of the Services does not exceed its Authorized Usage Level or (b) if use of the Services exceeds the Authorized Usage Level, it will pay the Overage Fees invoiced by Tealium according to the terms of the applicable Service Order.

2.2 Use of Services.

Customer is authorized to use the Services with respect to all Digital Properties in accordance with this MSA. If Customer purchases any Services without also purchasing Tealium iQ Services, Customer may deploy the Collect Tag only for transmitting data to Tealium. Tealium grants Customer a limited, non-exclusive, non-transferable (with no right to sublicense) right and license to copy the Code only for insertion in Digital Properties for use in connection with the Services; and

Tealium does not grant any other rights to the Code. Tealium reserves all rights not expressly granted under this MSA, and there are no implied rights granted by Tealium hereunder, whether by estoppel or otherwise.

2.3 Affiliate Use of the Services.

Subject to Tealium’s consent, Affiliates may purchase Services from Tealium by executing a Service Order which is governed by the terms of this MSA. This will establish a new and separate agreement between the Affiliate and Tealium. If

づいて Tealium によって付与される黙示的権利は存在しない。

2.3 関連会社による本サービスの使用

Tealium の同意を条件として、関連会社は、本 MSA の条件に統治される本サービス注文書を締結することで、Tealium から本サービスを購入することができる。これは、関連会社と Tealium 間の新しいかつ別個の契約書が作られることを意味する。関連会社が顧客と異なる国に所在する場合、本サービス注文書はかかる取り決めに応じて条件が変更されることがある（税金の規定および統治法を含むがこれに限らない）。

2.4 本サービス水準契約書。 Tealium は、適用される本サービス注文書に示される SLA に定義された条件に従って本サービスを顧客に提供する。SLA に規定される救済は、Tealium による、SLA に定義されるパフォーマンス規定に従った本サービス提供のあらゆる不履行に対する Tealium の唯一の責任であり、顧客の唯一かつ排他的な救済である。

2.5 顧客の支援。 顧客は、Tealium が合理的に要求する情報、リソース、および支援を Tealium の人員に提供するものとする。顧客は、Tealium が本サービスを効果的に実行するためには、Tealium が合理的に要求する情報、リソース、および支援を、顧客から適時に受け取らないければならないことを認め、これに同意する。Tealium は、顧客、その代理人、もしくは従業員による作為または不作為から、あるいは顧客の指示に基づく本サービスの履行から生じた本サービスの瑕疵あるいは遅滞に対して責任を負わないものとする。

2.6 領域。 顧客は、Tealium システム内に、ユーザーデータを含まない顧客データが静止された状態でホストされるロケーションを決めることができる。ホストロケーションは Tealium のサブプロセッサのページで閲覧可能で、かかるリストは Tealium によって随時更新される（各ロケーションを「領域」という）。本発行日付で、領域は以下の国を含む。: (i) 米国; (ii) アイルランド; (iii) ドイツ; (iv) 日本; (v) オーストラリア; および (vi) 香港。顧客が本サービスのデプロイ中に領域をいったん決定すると、顧客の追加要求がない限り、または、法律もしくは出頭命令や裁判所命令など、

the Affiliate resides in a different country than Customer, then the Service Order may include modifications to terms applicable to the transaction(s) (including but not limited to tax terms and governing law).

2.4 Service Level Agreement. Tealium will provide the Services in accordance with the terms set forth in the SLA. The remedies set forth in the SLA are Tealium's sole liability, and Customer's sole and exclusive remedy, for any failure of Tealium to provide the Services in accordance with the performance metrics set forth in the SLA.

2.5 Customer Assistance. Customer will supply Tealium personnel with such information, resources, and assistance as Tealium may reasonably request in order to provide the Technical Services. Customer acknowledges and agrees that Tealium's ability to successfully perform the Technical Services in a timely manner is contingent upon its timely receipt from Customer of such information, resources and assistance as may be reasonably requested by Tealium. Tealium will have no liability for deficiencies or delays in the Services resulting from the acts or omissions of Customer, its agents, or employees or performance of the Services in accordance with Customer's instructions.

2.6 Regions. Customer may specify the location(s) where Customer Data, not including User Data will be hosted at rest within the Tealium Systems. The list of hosting locations can be found at [Tealium Sub-Processors Page](#), as updated by Tealium from time to time (each a "Region"). As of the Effective Date, the Regions include the following countries: (i) USA, (ii) Ireland, (iii) Germany, (iv) Japan, (v) Australia, and (vi) Hong Kong. Once Customer has made its choice during deployment of the Services, Tealium will not transfer the at-rest hosting of Customer Data from Customer's selected Region(s) except under Customer's further instructions or as necessary to comply with the law or a valid and binding order of a law enforcement agency (such as a subpoena or court order). User Data is hosted in the USA.

法務執行機関の有効で拘束力のある命令に従う場合を除き、Tealium は静止状態にある顧客の選択した領域から顧客データのホストを移動しないものとする。ユーザーデータは米国でホストされる。

3. Tealium以外の商品またはサービス。 本サービスは、Tealium以外の商品に接続し、データを交換する機能を持つ。Tealium はTealium以外の商品をサポートせず、顧客はこれらを使用可能にするか選択する。本サービスに関連したTealium以外の商品の利用の一切は、顧客とかかる第三者の提供者との間の問題である。顧客の本サービスの使用がコネクタの使用を含む場合、顧客は、(a)業者と契約関係にあり、それによって顧客がコネクタを通じて顧客データを交換する権利を付与され、また(b)顧客がかかる業者が拘束されるすべての義務と制限に従うことを誓約する。顧客は、業者特有のAPIの変更および接続性は業者自身が管理することを認める。Tealium は、Tealiumの責任分界点を越えてTealiumでない商品に送られた顧客データのすべてに関して責任を負わない。

4. 支払。

4.1 請求書。 顧客は、異議のない請求書に示される料金を、それぞれの本サービス注文書に記載される金額にて、同記載の期日に支払うものとする。顧客はセクション12.4に基づいて、発生した料金の全てを支払う。支払期日までに受領されなかった支払は、その金額の1%、または適用法で認められる最大率のどちらか低い方の利率で毎月利息が発生するものとする。顧客は、Tealium が委託する債権回収業者の料金および合理的な弁護士料金を含むがこれらに限定されない、Tealium が本MSAに基づく支払に対する権利の行使において負担した費用すべてをTealiumに支払うものとする。本MSAに明示される場合を除き、本書に基づき支払うべきすべての料金は返金不能であり、Tealiumが追加のサービスや製品を提供することを条件としない。

4.2 税金。 本MSAに基づき支払う全額は、(a) VAT または関連する地方の売上税、(b) 源泉徴収やロイヤリティを含むが、これに限らない政府機関により課税される法人所得税、(c) 本サービスの提供に対して課税されるその他の税金および類似の料金

3. Non-Tealium Products or Services. The Services include the ability to connect to and exchange data with Non-Tealium Products. Tealium does not support Non-Tealium Products, and Customer decides whether or not to enable them. Any use of Non-Tealium Products in connection with the Services is solely between Customer and the applicable third-party provider. If Customer's use of the Services includes use of Connectors, then Customer covenants that (a) it has a contractual relationship with the vendor giving Customer the right to exchange Customer Data with such vendor through a Connector, and (b) it will comply with all obligations and restrictions imposed by such vendor. Customer acknowledges that modification and connectivity of the vendor specific API is controlled by such vendor. Tealium will have no responsibility for any Customer Data sent to Non-Tealium Products beyond the demarcation point of the Tealium Systems.

4. Payments.

4.1 Invoices. Customer will pay the undisputed fees set forth in the invoices in the amounts and at the times stated in each Service Order. Customer will pay any fees incurred pursuant to Section 12.4. Any payment not received when due will accrue interest on the outstanding amount at a rate of one percent (1%) per month or the highest rate allowed by applicable law, whichever is lower. Customer will pay to Tealium all expenses incurred by Tealium in exercising its rights to late payments under this MSA, including, but not limited to, reasonable attorneys' fees and the fees of any collection agency retained by Tealium. Except as expressly provided in this MSA, all fees due hereunder are non-refundable and are not contingent on any additional services or products to be provided by Tealium.

4.2 Taxes. All sums payable under this MSA are exclusive of: (a) VAT, GST or any relevant local sales or use taxes; (b) income taxes assessed by any governmental agencies, including, but not limited to withholdings and royalties; and (c) other taxes and similar fees imposed on the delivery of Services, (collectively "Taxes"). Customer will be responsible for the

(総称して「税金」という)を除く。顧客は、Tealiumの米国の所得に対する税金を除き、すべての税金の支払について責任を負うものとする。

4.3 費用。適用される本サービス注文書に別途示されない限り、顧客は、顧客の渡航費用の方針に従って、Tealiumに対し、Tealiumの所在地以外のあらゆる場所で本技術サービスを提供する上で発生する渡航費、宿泊費、および食費を払い戻すことに同意する。

5. 知的財産。

5.1 顧客の財産権。顧客データは顧客に所有される。顧客データは顧客の本秘密情報である。Tealiumは、Tealium による(a)本サービスの提供のため、(b)セキュリティおよび技術上の問題を防ぎ、またはサポートを提供するため、(c) MSAの条件に従うため、また(d)顧客に別途承認された場合において、合理的に必要な場合にのみ顧客データを使用することができる。MSAまたはその履行によって顧客データまたは顧客の本技術が顧客からTealiumに移転することはない。

5.2 Tealiumの財産権。Tealiumまたはそのライセンサーは、本サービスの一部である本技術、または本サービス提供の過程においてTealiumが作成、開発、発案または実用化する(単独で行うか、または他者と共同で行うかは問わない)本技術の権利、権原、および利益をすべて保持し、すべてのTealium本技術は、Tealiumの本秘密情報である。本サービスに関連して顧客が提供するすべての提案、機能強化の要求、勧告、または他の意見は、Tealiumが所有するものとする。MSAまたはその履行によって、Tealiumの本技術がTealiumから顧客に移転することはない。

5.3 本サービスデータ。Tealiumは、本サービスをデータを収集して利用し、本サービスのパフォーマンスを監視し、顧客の使用量を計測し、その商品と本サービスを開発し、改良し、サポートし、また操作することができる。

5.4 ユーザーデータ。本サービスの機能の一部として、Tealium は、以下の目的のためユーザーデータを収集し、使用する。(a) 承認されたユーザーに本サービスへのアクセスと使用を許可し、また (b) 顧客による Tealium の商品とサービスの

payment of all Taxes except for taxes on Tealium's income.

4.3 Expenses. Unless otherwise specified in the applicable Service Order, Customer agrees to reimburse Tealium for pre-approved travel, lodging and meal expenses incurred in the course of providing Technical Services at any location other than Tealium's site in accordance with Customer's travel expense policy.

5. Intellectual Property.

5.1 Customer Proprietary Rights. Customer Data is owned by Customer. Customer Data is Customer Confidential Information. Tealium may use Customer Data only as reasonably necessary for Tealium (a) to provide the Services, (b) to prevent or address support, security and technical issues, (c) to comply with the terms of this MSA, and (d) as otherwise permitted by Customer. Neither this MSA nor its performance transfers from Customer to Tealium any ownership in Customer Data or Customer Technology.

5.2 Tealium Proprietary Rights. Tealium, or its licensors, retains all right, title and interest in and to the Services including all Technology that is a part of the Services or that Tealium makes, develops, conceives or reduces to practice, whether alone or jointly with others, in the course of providing the Services. Tealium Technology includes, without limitation, any models created through the use of machine learning and all algorithms developed by Tealium. All Tealium Technology is Tealium Confidential Information. All suggestions, enhancement requests, feedback, recommendations, and other input provided by Customer relating to the Services or Tealium Technology will be owned by Tealium. Neither this MSA nor its performance transfers from Tealium to Customer any Tealium Technology.

5.3 Service Data. Tealium may collect and use Service Data to monitor performance of the Services, monitor and measure Customer's usage, and develop, improve, support, and operate its products and Services.

5.4 User Data. As part of the Services, Tealium collects and uses User Data: (a) to allow

使用、開発、改良、サポート、また運営を監視し測定する。

6. 秘密保持。

6.1 義務。 いずれの当事者も、(a) 他方当事者の本秘密情報を、同質の自己の秘密情報を保持するために用いるのと同等の注意義務をもって、その秘密性を保持すること(ただし、いかなる場合も、相当の注意を下回らないものとする)、(b) MSAに基づいて明示的に容認される場合を除き、他方当事者の書面による事前同意なしに他方当事者の本秘密情報を第三者に開示しないこと、(c) 他方当事者の本秘密情報へのアクセスを、知る必要がある自己の従業員や代理人のうち、本書に定められたもの以上に厳しい制限を課す秘密保持義務および非使用義務で拘束された者のみに限定すること、また (d) TOSに基づいて、自己の義務を履行する、または自己の利益を得るためにのみ、他方当事者の本秘密情報を使用することに同意する。本セクション6で定める義務はセクション12.1に定める契約期間中に適用され、MSAの満了または解除から5年間存続するものとし、企業秘密の場合、適用に基づいてかかる情報が企業秘密である限り存続する。MSAの解除後、また開示当事者の要請のもと、受領当事者に保管される、またその管理下にあるすべての本秘密情報は、あらゆる形態またその派生物を含み、削除され、破棄され、または返却されるものとする。

6.2 例外。 秘密情報の使用および開示に対する制限は、以下の本秘密情報の一切に適用されないものとする。(a) 受領当事者の作為もしくは不作為によらずに現在公知であるか、または公知となるものの、(b) 開示の制限を負わない第三者から合法的に受領するもの、(c) 開示当事者が開示した時点において、受領当事者が既に知っていたもの(受領当事者が書面の記録でかかる記録を示すものとする。)、あるいは (d) 受領当事者が開示当事者の本秘密情報を参照せずに独自に開発するもの(受領当事者が書面の記録でかかる事実を示すものとする。)。上記の定めにかかわらず、いずれの当事者も、裁判所または政府機関または当局(米国証券取引委員会やその他の国の類似する当局を含むがこれらに限らない)が要求する開示を行うことができる。ただし、当該当事者は、他方当事者がかかる情報に関して秘密としての取り扱いを求

authorized users access and use the Services and communicate with Tealium regarding the Services; and (b) to develop, improve, support, and operate Tealium's products and services.

6. Confidentiality.

6.1 Obligations. Each Party agrees that it will (a) hold the other Party's Confidential Information in confidence using the same standard of care it uses to protect its own confidential information of a similar nature, but in no event less than reasonable care; (b) not disclose the Confidential Information of the other to any third party without the other Party's prior written consent, except as expressly permitted under this MSA; (c) limit access to the other's Confidential Information to those of its employees or agents having a need to know who are bound by obligations of confidentiality and non-use at least as restrictive as those set forth herein; and (d) use the other Party's Confidential Information solely to perform its obligations or receive its benefits under this MSA. The obligations set forth in this Section 6 will apply during the Term set forth in Section 12.1 and will continue for a period that will end five years after the expiration or termination of this MSA, or, in the case of trade secrets, for so long as the information constitutes a trade secret under applicable law. Following termination of this MSA or upon request of the disclosing Party, all Confidential Information in any form and any copies thereof in the custody and control of the receiving Party will be deleted, destroyed or returned.

6.2 Exclusions. The restrictions on the use and disclosure of Confidential Information will not apply to any Confidential Information, or portion thereof, which (a) is or becomes publicly known through no act or omission of the receiving Party; (b) is lawfully received from a third party without restriction on disclosure; (c) is already known by the receiving Party without a duty of confidentiality at the time it is disclosed by the disclosing Party, as shown by the receiving Party's written records; or (d) is independently developed by the receiving Party without reference to the disclosing Party's Confidential Information, as shown by the receiving Party's written records. Notwithstanding the foregoing,

められるよう、適用法で認められる範囲において、合理的な事前通知を他方当事者に送付するものとする。かつ、いずれの当事者も、資金調達または買収の提案に関連して、潜在的な投資家、買収のパートナー、ならびに自己の弁護士および会計士にのみ、本契約の条件を開示することができる。ただし、かかる第三者はそれぞれ、本書に定めるもの以上に厳しい制限を課す秘密保持義務に拘束されるものとする。

6.3 差止による救済。 いずれの当事者も、本セクション6の違反または違反の恐れは、かかる損害の範囲の確認が困難である場合、違反していない当事者に回復不可能な損害をもたらすことを認める。したがって、いずれの当事者も、他方当事者、その従業員または代理人が本セクション6に違反した場合、ある当事者が法的に権利を有しうるその他のあらゆる救済に加え、違反していない当事者は、損害の立証または保証金の提出なしに、即時の差止を求める権利を有することに同意する。

7. 顧客の保証。

7.1 顧客の肯定誓約。 顧客は、MSA（すべての補足条項を含む）と、すべての適用法および政府規定に従って本サービスを使用する。顧客は、自己の内部的な事業運営のためのみ、またデジタルプロパティー上でのみ本サービスを利用する。顧客は、以下の適切な実行に責任を負う。(a)本サービスのコンフィギュレーション、(b) 本サービスに関連して可能な制御権（セキュリティコントロールを含む）の使用、(c) 個人データの適切なセキュリティ、保護、およびバックアップのために、顧客が適切であると判断した措置（不正アクセスから個人データを保護するための暗号化技術の使用、および個人データの定期的アーカイブも含まれる）の実行。顧客は、DSS に示される Tealium の事業運営上の、論理的および物理的データ保護管理を含む、Tealium の情報保護プログラムの合理的調査を行

either Party may make disclosures as required by a court of law or any governmental entity or agency including but not limited to disclosures required by the Securities and Exchange Commission of the United States or any similar authority in any other country, provided that, to the extent permitted under applicable law, such Party provides the other with reasonable prior notice to enable such Party to seek confidential treatment of such information; and either Party may disclose the terms and conditions of this MSA to potential investors, acquisition partners and its legal counsel and accountants in connection with a proposed financing or acquisition, provided that each such third party is bound by confidentiality obligations at least as restrictive as those set forth herein.

6.3 Injunctive Relief. Each Party acknowledges that a breach or threatened breach of this Section 6 would cause irreparable harm to the non-breaching Party, the extent of which would be difficult to ascertain. Accordingly, each Party agrees that, in addition to any other remedies to which a Party may be legally entitled, the non-breaching Party will have the right to seek immediate injunctive or other equitable relief without proving damages or posting a bond in the event of a breach of this Section 6 by the other Party or any of its employees or agents.

7. Customer's Warranties.

7.1 Customer Affirmative Warranties. Customer warrants that it will use the Services only in accordance with this MSA (including all addenda) and in accordance with all applicable laws and government regulations. Customer will use the Services only for its own and its Affiliates' (as applicable) internal business operations and only on Digital Properties. Customer is responsible for properly (a) configuring the Services, (b) using the controls available in connection with the Services (including the security controls), and (c) taking such steps as Customer considers adequate to maintain appropriate security, protection, deletion, and backup of Customer Data, which may include use of encryption technology to protect Customer Data from unauthorized access, and routine archiving of Personal Data. Customer warrants that it has conducted a

ったこと、またかかる措置が顧客の情報保護要綱と一貫していることを保証する。

7.2 顧客の否定誓約。 顧客は、以下のいずれのことも行わず、または第三者が以下のいずれのことも行うことを許可しないものとする。(a)あらゆる第三者（顧客の契約相手または顧客を代表して行動するコンサルタントは除く）の利用またはその利益のために本サービスの使用可能にすること。(b)本サービス、Tealiumの本技術を変更、リバースエンジニアリング、逆アセンブル、逆コンパイル、もしくは複製を行うこと、あるいはこれらの派生著作物を作成すること。(c)競合、もしくは類似する製品やサービスを開発するか、または本サービスの特色もしくは機能をコピーするために、本サービスを使用するか、またはこれらにアクセスすること。(d)本サービスの完全性や履行を妨げること、もしくは中断させること、またはこれらを試みること。(e)本サービスもしくはその関連するシステムまたはネットワークへの無許可なアクセス権を得るか、または提供すること。(f)直接または顧客が顧客データを提供する、または提供される第三者を通じて、あらゆる害悪コードを本サービス、Tealium本技術、またはTealiumシステムあるいはネットワークに取り込むこと。

7.3 データ保護の保証。 顧客は、個人データの正確性、質、および合法性について、また顧客が個人データを得た方法について、単独で責任を負う。顧客は、無許可のデータをTealiumに転送せず、またTealiumが極秘データを処理することを要求しないものとする。個人データがMSAに基づいて処理される場合、顧客はすべての適用法および規則または同等の適用される法律に基づく顧客の義務を遵守するものとする。顧客は、Tealiumに個人データを転送する前にかかる個人データを安全な業界標準のプロトコルに従って暗号化する責任を負うものとする。顧客は、Tealiumに個人データを転送する前に、MSAに従って個人データの処理に必要な承認を得ていることに同意する。顧客は、顧客の従業員および契約相手が本サービスにアクセスするため、ユーザー名、パスワード、またPINなどユーザーログイン認証（「アカウント認証情報」という）を設定する。顧客は顧客のアカウント認証情報の保護に単独の責任を負い、

reasonable investigation of Tealium's information security program including Tealium's administrative, logical and physical data security controls described in the DSS and that such measures are consistent with Customer' information security requirements.

7.2 Customer Negative Warranties. Customer warrants that it will not do, or permit any third party to do, any of the following: (a) make the Services available for use by or for the benefit of any third party (other than Customer's contractors or consultants acting on behalf of Customer); (b) modify, reverse engineer, disassemble, decompile, reproduce or create derivative works from the Services or Tealium Technology; (c) use or access the Services in order to develop a competitive or similar product or service or otherwise copy any features or functions of the Services; (d) interfere with or disrupt or attempt to interfere with or disrupt the integrity or the performance of the Services; (e) gain or provide unauthorized access to the Services or its related systems or networks; (f) introduce into the Services, the Tealium Technology, or the Tealium Systems or computer network any Malicious Code, either directly or through a third party to whom Customer provides or from whom Customer receives Customer Data.

7.3 Data Protection Warranties. Customer has the sole responsibility for the accuracy, quality, and legality of Personal Data and the means by which it acquired Personal Data. Customer warrants that it will not transmit to Tealium nor require Tealium to process any Prohibited Data. In the event that Customer causes Personal Data to be processed under this MSA, Customer warrants that it will comply with its obligations under all applicable laws and regulations, or any equivalent, applicable legislation. Customer agrees that it has the authorization necessary for Personal Data to be processed pursuant to this MSA, prior to transfer to Tealium. Customer warrants that it will establish user login credentials such as usernames, passwords and PINs (“**Account Credentials**”) for Customer's authorized users to access and use the Services. Customer is solely responsible for

TealiumによるMSAの違反を原因としない限り、顧客のアカウントにアクセスした行為に対し、Tealiumは責任を負わないものとする。

7.4 承認利用規定。 顧客は、以下の点を目的として、本サービスを使用してはならず、または第三者の本サービスの使用を促すあるいは許可してはならない。(a)あらゆる違法行為または詐欺行為のため、(b)他者の権利を犯すため、(c)暴力、テロリズム、またはその他の重大な被害の脅迫、けしかけ、促す、または積極的に勧めるため、(d)児童の性的搾取または性的虐待を促すあらゆるコンテンツあるいは行為、(e)あらゆるユーザー、ネットワーク、コンピューターまたはコミュニケーションシステム、ソフトウェアアプリケーション、あるいはネットワークまたは情報端末のセキュリティ、整合性もしくは可用性を犯すため、(f)大量の迷惑メールもしくはその他のメッセージ、宣伝、広告、または勧誘（もしくは「スパム」）を配信、公表、送信またはこれを円滑にするため、(g) Tealiumシステムのパフォーマンスに悪影響を及ぼす、他のTealiumの顧客に対する本サービスのパフォーマンスを悪化させる、またはスパイク（以下定義）を発生させる方法。

Tealiumは、当条項の違反行為が疑われた場合は必ず調査し、当条項に違反するあらゆるコンテンツまたは情報源へのアクセスを削除し、無効にすることができる。顧客はTealiumによる違法行為の是正に協力することに同意する。

当条項の違反があったかどうかを決定する際、あらゆる禁止コンテンツまたは行為を未然に防ぐため、あるいはこれらを検知し削除するために顧客が導入しているポリシーおよび手順を含む、顧客の当条項を遵守する能力またその意志を、Tealiumは考慮することができる。

顧客が当条項の違反に気が付いた場合、顧客はTealiumに直ちに通知し（legal@tealium.com宛）、Tealiumに当該違反を阻止し、または是正するために協力する。

7.5 スパイク通知。 顧客は、顧客の使用量が、過去30日間の1日平均使用量の10倍以上になることが予想される場合（「スパイク」）、Tealiumに、スパイクが発生する少なくとも48時間前に書面通知をすることに同意する。スパイクの発生

protecting the confidentiality of Customer's Account Credentials, and Tealium will have no liability for any access to, Customer's account unless such access is caused by Tealium's breach of this MSA.

7.4 Acceptable Use Policy. Customer may not use, or facilitate or allow others to use, the Services: (a) for any illegal or fraudulent activity; (b) to violate the rights of others; (c) to threaten, incite, promote, or actively encourage violence, terrorism, or other serious harm; (d) for any content or activity that promotes child sexual exploitation or abuse; (e) to violate the security, integrity, or availability of any user, network, computer or communications system, software application, or network or computing device; (f) to distribute, publish, send, or facilitate the sending of unsolicited mass email or other messages, promotions, advertising, or solicitations (or "spam"); (g) in a manner that adversely affects the performance of the Tealium Systems, degrades the performance of the Services for other Tealium customers, or causes a Spike (as defined below).

Tealium may investigate any suspected violation of this Section and remove or disable access to any content or resource that violates this Section. Customer agrees to cooperate with Tealium to remedy any violation.

When determining whether there has been a violation of this Section, Tealium may consider Customer's ability and willingness to comply with this Section, including the policies and processes Customer has in place to prevent or identify and remove any prohibited content or activity.

If Customer becomes aware of any violation of this Section, Customer will immediately notify Tealium (at legal@tealium.com) and provide Tealium with assistance to stop or remedy the violation.

7.5 Spike Notification. Customer agrees to provide Tealium with written notice of an anticipated increase in usage that is ten times or greater than Customer's average daily traffic over the preceding 30 days (a "Spike") no later than 48 hours before the occurrence of a Spike.

が予想されない場合、各当事者は、スパイクを感じたら直ちに他方当事者に通知し、かかるスパイクによる本サービスへの影響を抑えるため協力することに同意する。

8. Tealiumの保証。

8.1 Tealium肯定誓約。 Tealiumは、(a)認められている業界の基準に従い、専門家の優れた方法によって本技術サービスを実行し、(b)本文書に実質的に従って本サービスを提供し、(c)以下セクション8.2に示される、適用されるプライバシー法を含む適用法および政府規定に基づくTealiumの義務に従って本サービスを提供し、また (d) 害悪コードの一切を顧客のシステムまたはネットワークに取り込まない。

8.2 データセキュリティおよびプライバシーの保証。 Tealium は、DSSに基づいて情報セキュリティプログラムを維持することを保証する。Tealiumは、DPAに基づいて個人情報を処理する。

8.3保証の不備についての通知。 顧客は、上記のセクション8.1(a) または (b)に基づく保証の不備があった場合、関連本サービスの提供から60日以内にTealiumに通知しなければならない。セクション8.1(a)の違反の救済として、Tealiumは顧客のために準拠しない技術サービスを無料で是正する。Tealiumに実行されるすべての技術サービスについての意見に関しては、Tealiumに確認されるか保証される特定の救済はない。セクション8.1(b)、(c)および(d)の違反の救済として、Tealiumは顧客による違反の通知から合理的な期間内に違反を正し是正し、Tealiumが合理的な期間内に違反を正し是正することができなかった場合、顧客は影響のあった本サービスの本サービス注文書を解除し、前払いされた期限の切れていない残りの本サービス期間分返金を受け取ることができるものとする。

8.4 免責。 上記のセクション8.1 および8.2、またSLAに明示的に定められる保証を除き、本サービスは、一切の類の表明または保証も伴わずに、「現状有姿」かつ「利用可能な限度内」でのみ提供される。TEALIUMは、適用法に基づき認められる最大限度まで、商品性、権原、または特定の

If the Spike is unanticipated, each Party agrees to notify the other Party immediately upon becoming aware of a Spike and will work together to resolve the impact of such Spike to the Services.

8. Tealium Warranties.

8.1 Tealium Affirmative Warranties. Tealium warrants that it will (a) perform the Technical Services in a professional and workmanlike manner in accordance with recognized industry standards; (b) provide the Services substantially in accordance with the Documentation; (c) make the Services available in accordance with Tealium's obligations under applicable laws and government regulations; and (d) not introduce into Customer's system or computer network any Malicious Code.

8.2 Data Security and Privacy Warranty. Tealium warrants that it will maintain an information security program in accordance with the DSS. Tealium warrants that it will process Personal Data in accordance with the DPA.

8.3 Notice of Warranty Deficiencies. Customer must notify Tealium of any warranty deficiencies under Section 8.1(a) above within 60 days after performance of the relevant Technical Services. The sole remedy for breach of Section 8.1(a) is Tealium will correct the non-conforming Technical Services at no additional charge to Customer. Regarding any Technical Services performed by Tealium that are advisory, no specific result is assured or warranted by Tealium. The remedy for breach of Sections 8.1(b), (c) and (d) is that Tealium will cure or remediate the breach within a reasonable time after notice from Customer of the breach, and if Tealium is unable to cure or remediate the breach within a reasonable time then Customer may terminate the Service Order for the affected Service and receive a refund of prepaid, unearned fees.

8.4 Disclaimer. EXCEPT FOR THE WARRANTIES EXPRESSLY SET FORTH IN SECTION 8.1 AND 8.2 ABOVE AND AS PROVIDED IN THE SLA, THE SERVICES ARE PROVIDED SOLELY ON AN "AS IS," AND ON AN "AS AVAILABLE BASIS" WITHOUT REPRESENTATIONS OR WARRANTIES OF

目的の適合性に対する黙示の保証、非侵害、ならびに本サービスの作動または使用が円滑にかつエラーなくできることを含むがこれに限らないその他すべての保証（明示、黙示、もしくは法律上の保証かを問わず）を明示的に否認し、また TEALIUM は顧客データの正確性を確認することを保証せず、顧客データを損なうことなく保存し管理することを保証しない。TEALIUM は、NON-TEALIUM 商品に関連する保証をせず、また遅延、中断、サービスの不具合またはその他一般的にインターネットおよび電子コミュニケーションの使用固有の問題の責任を負わないものとする。

9. 保険。 本契約期間中、Tealium は少なくとも以下の保険内容を有効とすることに同意する。
(a) 第一次保険および非按分である、商品および完全な事業のカバー、一事故につき百万米ドル (\$1,000,000) および保険期間通算で補限度額二百万米ドル (\$2,000,000) を含む事業者賠償責任保険、(b) 第一次保険および非按分である、一事故および保険期間通算で補最低限度額四百万米ドル (\$4,000,000) の超過または包括賠償責任保険、(c) MSA に基づいて本サービスの実行を行う Tealium の人員の管轄裁判権を行使する各州法に要求される法廷限度額の、しかし事故または病気による身体損傷に対してはかかる場合においても百万米ドル (\$1,000,000) を下回らない労働者災害補償保険、(d) 第一次保険および非按分である、すべての所有車、非所有車、また雇用車両による身体損傷および器物損壊に対し、一事故につき複合最低限度額百万米ドル (\$1,000,000) の事業車両賠償責任保険、(e) コンピュータ詐欺および従業員の不正を含む Tealium の従業員、役員および代理人（施設内外を含む）に対する一事故につき最低限度額五百万米ドル (\$5,000,000) の犯罪賠償責任保険、(f) マルチメディア賠償責任、セキュリティおよびプライバシー賠償責任、ネットワーク保護、サイバー恐喝、サーバー犯罪、および違反事項のカバーを含む、一事故、一不正に

ANY KIND. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED UNDER APPLICABLE LAW, TEALIUM EXPRESSLY DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, TITLE, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, NONINFRINGEMENT, AND THAT THE OPERATION OR USE OF THE SERVICES WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE NOR DOES TEALIUM WARRANT THAT IT WILL REVIEW CUSTOMER DATA FOR ACCURACY OR THAT IT WILL PRESERVE OR MAINTAIN CUSTOMER DATA WITHOUT LOSS. TEALIUM DOES NOT MAKE ANY WARRANTIES WITH RESPECT TO NON-TEALIUM PRODUCTS AND SHALL NOT BE LIABLE FOR DELAYS, INTERRUPTIONS, SERVICE FAILURE OR OTHER PROBLEMS INHERENT IN THE USE OF THE INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATIONS GENERALLY.

9. Insurance. During the Term, Tealium agrees to maintain in force at least the following insurance coverage: (a) Commercial General Liability coverage, including coverage for products and completed operations, coverage for liability arising from premises, operations, personal injury and broad form contractual liability with minimum limits of one million dollars (USD\$1,000,000) per occurrence and two million dollars (USD\$2,000,000) in the aggregate, and such coverage will be primary and non-contributory; (b) Excess or Umbrella Liability coverage with a minimum limit of four million dollars (USD\$4,000,000) per occurrence and in the aggregate, and such coverage will be primary and non-contributory; (c) Worker's Compensation with statutory limits required by the laws of each state exercising jurisdiction over Tealium's personnel engaged in performing services under this MSA, but in no event less than one million dollars (USD\$1,000,000) for bodily injury by accident or disease; (d) Business Automobile Liability coverage, covering use of all owned, non-owned and hired vehicles, for bodily injury and property damage with a combined minimum limit of one million dollars (USD\$1,000,000) per occurrence, and such coverage will be primary and non-

つき、または保険期間通算で補償限度額五百万米
 国ドル(\$5,000,000)の専門職業人賠償責任保険
 (過失過誤を含む)。上記の保険は、A.M.ベスト
 でA-以上の格付をされた保険会社、または認め
 られた保険会社格付組織に同等の格付をされた保
 険会社とともに加入者に管理される。Tealium
 は、要請に従って保険証明書および保険の種類お
 よびポリシーの限度額を提供する。

10. 補償義務。

10.1 Tealiumによる顧客の補償 顧客、またその
 取締役、役員、従業員および代表人（以下「顧客
 の補償当事者」という）に対する、第三者による
 法的措置、訴訟、または訴訟手続き（以下「本請
 求」という）に関して、かかる訴えが、本サービ
 スが米国、カナダ、欧州経済領域加盟国、英国、
 オーストラリア、日本またはシンガポールにおい
 て行使可能な、有効な第三者の特許、著作権、登
 録された商標または営業秘密を侵害したと主張す
 る場合、TealiumはTealiumの費用負担により顧客
 を守るものとする。これに加え、Tealiumは、管
 轄権を有する裁判所によって最終的に第三者に裁
 定される、またはかかる本請求に直接起因する和
 解においてTealiumが同意した、すべての損失、
 責任、損害、また費用（合理的な弁護士費用を含
 む）を、顧客の補償当事者に補償するものとし
 る。Tealiumは以下の項目によって生じるいかな
 る本請求に対しても、防御または支払い義務、も
 しくはその他の責任を一切追わないものとする。
 : (a)MSAの規定に反する方法による本サービ
 スの使用; (b) Tealium、またはTealiumが書面上で
 本サービスの変更を承認した当事者以外の者によ
 る本サービスの変更; (c)本サービスとその他のあ
 らゆる商品、サービス、ハードウェア、ソフトウ
 ェア、またはその他のもの（Tealium以外の商品
 を含むがこれに限らない）の組み合わせにおい
 て、かかる本サービスがかかる組み合わせなしに
 は侵害しない場合。

contributory; (e) Crime coverage including
 computer fraud and employees dishonesty
 coverage for Tealium employees, officers and
 agents both on-premises and off-premises with
 a limit of at least five hundred thousand dollars
 (USD\$500,000) per occurrence; (f) Professional
 Liability coverage (errors and omissions) with a
 limit of five million dollars (USD\$5,000,000) per
 occurrence or wrongful act and in the aggregate,
 which includes multimedia liability, security and
 privacy liability, network protection, cyber
 extortion, cyber-crime and breach event
 coverage. The foregoing coverage limits are
 expressed in U.S. dollars and will be maintained
 with insurers having an A.M. Best rating of A- or
 better or an equivalent rating from a recognized
 insurance company rating agency. Tealium will
 provide certificates of insurance showing types
 of insurance and policy limits upon request.

10. Indemnification Obligations.

10.1 Tealium Indemnity of Customer. Tealium
 will defend, at its expense, a third-party action,
 suit, or proceeding (a "Claim") against Customer
 and its directors, officers and employees (the
 "Customer Indemnified Parties") to the extent
 such Claim alleges that the Services infringe an
 intellectual property right of a third party when
 used in accordance with this MSA. In addition,
 Tealium will indemnify the Customer Indemnified
 Parties for all losses, damages, and expenses
 (including reasonable attorneys' fees) finally
 awarded to a third party by a court of competent
 jurisdiction or agreed to by Tealium in a
 settlement that are directly attributable to such
 Claim. Tealium will have no defense or payment
 obligation or other liability for any Claim arising
 from: (a) modification of the Services by anyone
 other than Tealium or a party authorized in
 writing by Tealium to modify the Services; and
 (b) the combination of the Services with any
 other products, services, hardware, software, or
 other materials (including, without limitation,
 Non-Tealium Products) if such Services would
 not be infringing without such combination.

If Customer's use of the Services under the
 terms of this MSA infringes or Tealium
 determines that such use may infringe, then
 Tealium, at its sole option and expense, may
 either (e) procure for Customer a license to

顧客によるMSAに従った本サービスの使用が侵害する、またはTealiumがかかる使用が侵害する恐れがあると判断した場合、Tealiumは、自己の単独の選択と費用負担で、(e)MSAの規約に則って本サービスを使用し続けられるよう顧客のためにライセンスを確保する、(f)侵害を阻止するため、侵害していると主張されている本サービスを交換する、または変更する、または(g) (e)と(f)のどちらも商業的に実行不可能な場合、本サービスを終了し、支払い済みの未使用分の金額を月割計算にて返金できるものとする。本セクション10.1の定めは、Tealiumの排他的な義務、また第三者の侵害請求に対する顧客の排他的な救済を生じさせるものとする。

10.2 顧客によるTealiumの補償。 顧客は、顧客による顧客データの収集または使用、あるいは顧客の指示に基づいてTealiumが処理した顧客データから発生する、またはこれらに関連した請求の一切からTealiumを防護し、またTealiumに対して課される、または顧客が合意した和解にあるあらゆる罰金、反則金、損害および費用からTealiumを保護しまた免責にするものとする。

10.3 補償の方法。 セクション10に定められる各当事者の補償義務は、以下の条件が満たされた場合に履行されるものとする。(a)被補償当事者が、あらゆる和解を含むかかる本請求の防御の目的で、補償当事者に情報と援助を提供すること、(b)補償当事者がかかる本請求の書面上の通知を速やかに受けとること（かかる通知が速やかに行われなかった場合にも補償当事者はここに示される責任または義務から解放されるものではないが、かかる通知の不履行が直接重大な影響を及ぼす場合はこの限りでない。）、(c)また補償当事者がかかる本請求および和解または譲歩のためのすべての協議において単独の権限を有すること（ただし、和解が成立してなお被補償当事者が本請求に対する責任から完全に解放されなかった場合、またかかる和解の中で被補償当事者が有責を認める場合、補償当事者は、被補償当事者に対する本請求の和解に至る前に、被補償当事者の書面上の同意を得なければならない）。

continue using the Services in accordance with the terms of this MSA; (f) replace or modify the allegedly infringing Services to avoid the infringement; or (g) if neither (e) nor (f) are commercially feasible, then terminate the Services and refund any prepaid, unearned amounts. The provisions of this Section 10.1 constitute Tealium's exclusive obligation and Customer's exclusive remedy for third-party Claims.

10.2 Customer Indemnity of Tealium. Customer will defend Tealium from and against any Claim arising from or relating to Customer's collection or use of Customer Data or Tealium's processing of Customer Data in accordance with Customer's instructions, and will indemnify Tealium for all fines, losses, damages, and expenses (including reasonable attorneys' fees) finally awarded against Tealium or agreed in settlement by Customer (including reasonable attorneys' fees) resulting from such Claim.

10.3 Indemnification Procedures. Each Party's indemnification obligations set forth in this Section 10 are conditioned upon (a) the indemnified Party providing the indemnifying Party with information and assistance for the defense of such Claim including any settlement, (b) the indemnifying Party being notified promptly in writing of the Claim (provided that failure to provide such prompt notice will not relieve the indemnifying Party from its liability or obligation hereunder, except to the extent of any material prejudice as a direct result of such failure), and (c) the indemnifying Party having sole control of the defense of such Claim and all negotiations for its settlement or compromise (provided, however, the indemnified Party will have the right to participate in the defense of such Claim at its own expense, and that the indemnifying Party must obtain the prior written consent of the Indemnified Party before settling a Claim against the indemnified Party to the extent that such settlement fails to fully release the indemnified Party from liability for the Claim or includes an admission of guilt or payment by the indemnified Party).

<p>11. 責任の制限</p> <p>11.1 一般賠償責任の上限。 MSAから生じるか、もしくはMSAに基づくその履行から生じる請求に関するいずれの当事者の責任総額も（契約上、不法行為上、保証上、もしくはその他かを問わず）、当該請求前の12か月間にMSAに基づき顧客がTEALIUMに支払った、または支払われるべき料金の金額を超えないものとする。</p> <p>11.2 特別賠償責任の上限。 <u>セクション11.1に定義される賠償責任の上限にかかわらず、いずれかの当事者による、他方当事者への責任総額は、契約上、不法行為上、保証上、もしくはその他かを問わず、当該請求の要因となった本サービスを定める本サービス注文書に基づいて、当該請求前の12か月間に顧客がTEALIUMに支払った、または支払われるべき料金の二倍の金額を超えないものとする。以下の項目から発生するすべての請求を含む。</u></p> <p><u>(A) 顧客データに関する、一当事者によるセクション6（秘密保持）の違反で、セキュリティインシデント発生の要因となるもの、また</u></p> <p><u>(B) DSS、DPA またはセクション8.2（データセキュリティ）に基づく TEALIUM の義務違反のすべて（併せて「データ保護請求」という）。</u></p> <p>11.3 例外。 <u>上記セクション11.1および11.2で定義される賠償責任の制限は、以下の場合には適用されない。</u></p> <p><u>(A) 顧客の支払い義務</u></p> <p><u>(B) 一当事者によるセクション6（秘密保持）の義務違反（ただし顧客データに関する義務および請求を除く）</u></p> <p><u>(C) 顧客による、恣意のまたは意図的なセクション7.2（顧客の否定誓約）の義務違反</u></p> <p><u>(D) 顧客によるセクション7.3（データ保護）の義務違反</u></p> <p><u>(E) いずれかの当事者の、セクション10（補償）に基づく明示的義務、および</u></p>	<p>11. Limitation of Liability.</p> <p>11.1 GENERAL LIABILITY CAP: NEITHER PARTY'S AGGREGATE LIABILITY FOR CLAIMS ARISING OUT OF THIS MSA OR ITS PERFORMANCE HEREUNDER, WHETHER IN CONTRACT, TORT, WARRANTY, OR OTHERWISE, WILL EXCEED THE AMOUNT OF FEES PAID OR PAYABLE BY CUSTOMER TO TEALIUM UNDER THE SERVICE ORDER FOR THE SERVICES GIVING RISE TO SUCH CLAIM WITH RESPECT TO THE TWELVE (12) MONTHS PRECEDING THE CLAIM.</p> <p>11.2 SUPER CAP: NOTWITHSTANDING THE LIMITATION OF LIABILITY SET FORTH IN SECTION 11.1, EACH PARTY'S AGGREGATE LIABILITY TO THE OTHER PARTY, WHETHER IN CONTRACT, TORT, WARRANTY OR OTHERWISE, WILL NOT EXCEED TWO (2) TIMES THE AMOUNT OF FEES PAID OR PAYABLE BY CUSTOMER TO TEALIUM UNDER THE SERVICE ORDER FOR THE SERVICES GIVING RISE TO SUCH CLAIM WITH RESPECT TO THE TWELVE (12) MONTHS PRECEDING THE CLAIM. FOR ANY CLAIMS ARISING FROM:</p> <p>(A) A PARTY'S BREACH OF SECTION 6 (CONFIDENTIAL INFORMATION) WITH RESPECT TO CUSTOMER DATA WHERE SUCH BREACH RESULTS IN A SECURITY INCIDENT: AND</p> <p>(B) ANY BREACH OF TEALIUM'S OBLIGATIONS UNDER THE DSS, DPA OR SECTION 8.2 (DATA SECURITY) (COLLECTIVELY "DATA PROTECTION CLAIMS").</p> <p>11.3 EXCEPTIONS: THE LIMITATIONS OF LIABILITY SET FORTH IN 11.1 AND 11.2 ABOVE WILL NOT APPLY TO:</p> <p>(A) CUSTOMER'S PAYMENT OBLIGATIONS;</p> <p>(B) A PARTY'S BREACH OF ITS OBLIGATIONS IN SECTION 6 (CONFIDENTIAL INFORMATION) (BUT EXCLUDING OBLIGATIONS AND CLAIMS RELATING TO CUSTOMER DATA);</p>
---	---

<p><u>(F) いずれかの当事者による、不法行為の訴訟発生</u>の要因となる、<u>重大な過誤または故意の不正行為の賠償責任</u></p> <p>11.4 いかなる場合においても、いずれの当事者（またはそれぞれの関連会社）も、11.1条に定められた通常賠償責任額の上限、および 11.2条に定められたデータ保護請求額の上限の両方に基づく同じ事象に責任を負わないものとする。同様に、これらの額は加算されない。つまり、当事者（および・またはこれの関連会社）がこれら上限額の一つを対象とした請求（単独または複数）を起こした場合、すべての請求の総額の上限は、11.2条に定められたデータ保護請求額の上限を超えないものとする。</p> <p>11.5 結果損害の免責。これに反する本MSAの規定の一切にかかわらず、いずれの当事者も、発生形式や責任の法理にかかわらず、本サービスから、本サービスに関連して、もしくはMSAに基づいて生じるデータの損失、事業利益の損失、株価の下落、事業の中断、または他の特別損害、懲罰的損害、付随的損害、結果的損害、もしくは間接的損害に対して責任を負わないものとする。かかる制限は、当該当事者が当該損害の可能性を通知されていたか、または認識していた場合でも、適用されるものとする。疑義を避けるため、顧客データに関連する一当事者の義務違反が原因となって課される、規制上の罰金の各当事者の賠償責任は、当該当事者による、当該罰金の発生要因となる行為の度合いに比例し、また直接損害とみなされる。</p>	<p>(C) CUSTOMER'S KNOWING OR INTENTIONAL BREACH OF SECTION 7.2 (CUSTOMER NEGATIVE WARRANTIES);</p> <p>(D) CUSTOMER'S BREACH OF SECTION 7.3 (DATA PROTECTION);</p> <p>(E) EITHER PARTY'S EXPRESS OBLIGATIONS UNDER SECTION 10 (INDEMNIFICATION); AND</p> <p>(F) EITHER PARTY'S LIABILITY FOR GROSS NEGLIGENCE OR WILLFUL MISCONDUCT RESULTING IN AN ACTION IN TORT.</p> <p>11.4 IN NO EVENT SHALL EITHER PARTY BE LIABLE FOR THE SAME EVENT UNDER BOTH THE GENERAL LIABILITY CAP SET FORTH IN SECTION 11.1 AND THE DATA PROTECTION CLAIMS CAP SET FORTH IN SECTION 11.2. SIMILARLY, THOSE CAPS SHALL NOT BE CUMULATIVE; IF A PARTY HAS ONE OR MORE CLAIMS SUBJECT TO EACH OF THOSE CAPS, THE MAXIMUM TOTAL LIABILITY FOR ALL CLAIMS IN THE AGGREGATE SHALL NOT EXCEED THE DATA PROTECTION CLAIMS CAP SET FORTH IN SECTION 11.2.</p> <p>11.5 NO CONSEQUENTIAL DAMAGES: NOTWITHSTANDING ANY PROVISION OF THIS MSA TO THE CONTRARY, NEITHER PARTY WILL BE LIABLE TO THE OTHER FOR ANY, LOSS OF BUSINESS PROFITS, DEPRECIATION OF STOCK PRICE, LOSS OF DATA, BUSINESS INTERRUPTION, OR OTHER SPECIAL, PUNITIVE, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR INDIRECT DAMAGES ARISING FROM OR RELATING TO THE SERVICES, OR OTHERWISE UNDER THIS MSA, HOWEVER CAUSED AND REGARDLESS OF THEORY OF LIABILITY. THIS LIMITATION WILL APPLY EVEN IF SUCH PARTY HAS BEEN ADVISED OR IS AWARE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. FOR AVOIDANCE OF DOUBT, EACH PARTY'S LIABILITY FOR REGULATORY FINES IMPOSED AS A RESULT OF A PARTY'S BREACH OF ITS OBLIGATIONS WITH RESPECT TO CUSTOMER DATA WILL BE IN PROPORTION TO SUCH PARTY'S CONTRIBUTION TO THE ACTIVITY GIVING</p>
---	--

12. 契約期間および契約解除。

12.1 契約期間。 本MSAの期間（以下「契約期間」という）は発効日に始まり、すべての本サービス注文書のすべてのサービスの期間が満了するまで存続するが、本MSAに従って期間満了前に解除される場合は、この限りでない。

12.2 サービスの期間。 本サービス注文書はそれぞれ、サービスの期間を定めるものとする（以下それぞれ「本サービス期間」という）。いずれかの本サービス注文書を解除した場合であっても、他の本サービス注文書の条件は影響を受けないものとする。

12.3 本サービスの停止。 本MSAに定められる Tealium のその他の権利または救済（契約解除の権利を含むがこれに限らない）に加え、Tealium は、以下の条件が満たされた場合、顧客への合理的な通知（emailでもよい）をすることにより、本サービス提供を停止する権利を有する。(a)顧客が30日以上支払いをしない場合、(b) Tealium が、顧客のセクション2.2または7.1から7.4の違反によってサービス提供の停止が必要であるとみなした場合、(c) Tealium が、Tealium またはその他の顧客への重大な被害を避けるために、サービス提供の停止が必要であると合理的に判断した場合（本サービスがサービス拒否攻撃、大量の迷惑メール、またはその他のTealiumの管理外の攻撃あるいは中止状態に陥る場合を含む）、または(d)法に従って必要な場合、もしくは政府機関に要請を受けた場合。

12.4 契約解除の義務および手順。 A) 有効な本サービス注文書が満了するかまたは解除された場合、当該満了または解除された本サービスに関するすべてのライセンスは終了するものとし、顧客は当該本サービスのすべての利用をやめ、本サービスの満了または解除後は、顧客は顧客データの本サービスへの送信を継続し、以下セクション 12.4 B) に定義される当該使用分の支払いをする。

B) MSA の満了または解除をもって、顧客はすべてのデジタルプロパティから本コードのコピーをすべて削除しなければならず、本MSA および・または適用法に基づいて Tealium が持つその他の

RISE TO SUCH FINE AND WILL BE CONSIDERED DIRECT DAMAGES.

12. Term and Termination.

12.1 Term. The term of this MSA (the “Term”) begins on the Effective Date and continues until the expiration of all the Service Terms of all Service Orders unless earlier terminated in accordance with this MSA. Termination of one Service Order will not affect any other Service Order.

12.2 Termination for Breach. Either Party may terminate a Service Order upon written notice to the other Party, for any material breach by the other Party if such breach is not cured within thirty (30) days following written notice of such breach from the non-breaching Party. Upon termination by Customer for Tealium’s breach, Tealium will refund any unearned portion of prepaid usage fees.

12.3 Suspension of Service. In addition to any of its other rights or remedies (including, without limitation, any termination rights) set forth in this MSA, Tealium reserves the right to suspend provision of Services upon reasonable notice to Customer (email will suffice); (a) if Customer is thirty (30) days or more overdue on a payment; (b) if Tealium deems such suspension necessary as a result of Customer’s breach of Section 2.2 or Section 7; (c) if Tealium reasonably determines suspension is necessary to avoid material harm to Tealium or its other customers, including if the Service is experiencing denial of service attacks, mail flooding, or other attacks or disruptions outside of Tealium’s control; or (d) as required by law or at the request of governmental entities.

12.4 Termination Obligations and Procedure.

A) Upon expiration or termination of an applicable Service Order, all licenses related to the expired or terminated Service will terminate, and Customer must cease all use of such Services. If following expiration or termination of a Service, Customer continues to send Customer Data to that Service, Customer will pay for such usage as set forth in Section 12.4 B) below.

権利および救済に加えて、本 MSA の解除または終了後に、顧客が本コードを削除しない場合、あるいは顧客が Tealium に顧客データを送り続けた場合、顧客は、かかる使用に対し、最新の本サービス注文書に示される購買費用の 180% が毎月未払い分として計算され、これを支払うものとする。本セクション 12.4 に基づく顧客による本サービスの使用のすべては、本 MSA が終了または解除されていないのと同様、本 MSA に基づく顧客の義務および制限となる。

12.5 顧客データの削除および返却。 本サービスは、顧客が顧客データをいつでも回収し、または削除するための制御機能を提供する。本セクションに基づき、顧客は、MSA 終了時まで継続的に取得された顧客データを回収するか削除することができる。顧客が本サービスを通じて当該顧客データを自分で取り戻すか削除することができなかった場合、Tealium は、顧客の要請に基づいて、顧客がかかる回収または削除の補助をする。顧客が MSA 終了または満了の通知をした場合、Tealium は、契約終了日から 90 日後に取得された顧客データを削除する。いかなる場合でも、Tealium は契約終了日から 180 日以内に取得された顧客データを削除する。

12.6 存続。 顧客の支払義務ならびにセクション 4、5、6、7.2、7.3、およびセクション 10 からセクション 22 までの定めは、MSA の解除または満了の後も存続するものとする。

13. 通知。 MSA に基づき容認されるか、または必要とされるすべての通知は、書面によるものとし、(a) 直接手渡しの場合は手渡した時点、(b) 電子メールもしくはファクスの送信の場合は受取人が送信された通知を確認した時点、あるいは (c) 配達証明郵便もしくは書留郵便、または翌日配達宅配便で送付する場合には、送付から 3 日後に発効するとみなされるものとする。通知は、本条項に従って、適用される本サービス注文書に記載の住所、またはいずれかの当事者が書面で指定するその他の住所に送付するものとする。Tealium への通知は Legal@tealium.com へ送付されなければならない

B) Upon expiration or termination of the MSA, Customer must remove all copies of Code from all Digital Properties. In addition to any other rights and remedies Tealium has under this MSA and/or applicable law, if Customer does not remove the Code or otherwise continues to send Customer Data to Tealium, following the termination or expiration of this MSA, Customer will pay for such usage at a rate of 180% of the Subscription Fees specified in the most recent Service Order(s) as calculated monthly in arrears. Any use of the Services by Customer pursuant to this Section 12.4 shall be subject to Customer's obligations and limitations under this MSA as if it had not expired or terminated.

12.5 Return and Deletion of Customer Data. The Services provide Customer with controls that Customer may use to retrieve or delete Customer Data at any time. Up to the termination date of the MSA, Customer will continue to have the ability to retrieve or delete any retained Customer Data in accordance with this Section. To the extent Customer is unable to retrieve or delete such Customer Data itself through its use of the Services, Tealium will assist Customer in such retrieval or deletion upon Customer's written request. Provided Customer has given notice of termination or expiration of this MSA, Tealium will delete retained Customer Data within 90 days following the termination date. In any event, Tealium will delete retained Customer Data within 180 days following the termination date.

12.6 Survival. Any payment obligations of Customer, and the provisions of Sections 4, 5, 6, 7.2, 7.3, and Sections 10-22 inclusive will survive termination or expiration of the MSA.

13. Notices. All notices permitted or required under this MSA will be in writing and will be deemed effective: (a) when delivered by personal delivery, (b) upon receipt for notices delivered by electronic mail, as evidenced by a record of return receipt confirmation, or (c) three (3) days after being sent by certified or registered mail or overnight courier. Notices will be sent to the addresses set forth in the applicable Service Order or such other address as either Party may specify in writing in accordance with this paragraph. To be effective, notices to Tealium

らず、また顧客への通知は、顧客の最新の現行本サービス注文書に定義される顧客のEmailアドレスにも送信されなければならない。

14. 広報。 契約期間中、顧客は、Tealium が報道発表において MSA に言及することができ、顧客を本サービス利用者として示すという限定的な目的のために、Tealium のウェブサイトで顧客の名前とロゴを使用することができることに同意する。ただし、(a) Tealium は顧客がそのロゴの当該使用に関して提供するすべての指示を遵守し、(b) Tealium はその他の形式で顧客のロゴを使用する場合は事前に顧客の書面による事前承認を得るものとする。

15. 法および裁判地。 本MSAは、法の抵触法の原則と無関係に、日本法に従って解釈され、行使されるものとする。両当事者は、国際物品売買契約に関する国際連合条約の当MSAへの適用を明示的に放棄する。差し止めを求める訴訟（当該訴訟はいかなる時にも、管轄権を有するいずれの裁判所にも提起できる）を除き、あらゆる紛争の専属的な裁判地は、日本東京都に所在する東京地方裁判所とし、いずれの当事者も当該裁判地の人的管轄権に同意し、当該管轄権に対する異議申し立ての権利を放棄する。

16. 可分性、権利放棄。 本MSAのいずれかの条件または条項が無効または強制不可能であると、管轄権を有する裁判所に判断された場合には、当該条項は、可能な最大限度まで両当事者が表明した意図を実現するように解釈するものとし、MSAの残りの部分は影響を受けず、有効かつ強制可能なままであるものとする。いずれかの当事者がMSAのいずれかの権利や規定を行使または履行しない場合であっても、当該権利または条項の権利放棄が構成されないものとし、ある場合において一方の当事者が認めた放棄は、その他の場合の権利放棄を構成しない。

17. 独立の契約者。 両当事者間の関係は、独立の契約者の関係のみであり、いずれの当事者も他方当事者を拘束し、または委任する権限を有しないものとする。MSAのいずれの定めも、いかなる目的のためにも両当事者間に共同企業体、パートナーシップ、雇用、または代理の関係を創設するも

must also be sent to Legal@tealium.com, and notices to Customer must also be sent to the email address for Customer set forth in Customer's most current Service Order.

14. Publicity. During the Term, Customer agrees that Tealium may refer to the MSA in a press release and use Customer's name and logo on its web site and other publicity or marketing related material for the limited purpose of identifying Customer as a user of Services; provided that (a) Tealium will comply with any written brand related guidance Customer provides concerning such use of Customer's name and logo and (b) Tealium will secure Customer's prior written approval before using Customer's name and logo in any other manner.

15. Law and Venue. This MSA will be construed and enforced in accordance with the laws of Japan without regard to its conflict of laws principles. The Parties expressly disclaim the application of the United Nations Convention on the International Sale of Goods to this MSA. Except for any action for injunctive or other equitable relief (which may be brought at any time in any court of competent jurisdiction), exclusive venue for any dispute will be the Tokyo District Court, Tokyo Japan, and each Party agrees to personal jurisdiction in such venue, and waives any objection thereto.

16. Severability; Waiver. If any term or provision of this MSA is held to be invalid or unenforceable by any court of competent jurisdiction, such provision will be construed to effectuate to the greatest possible extent the Parties' expressed intent, and the remainder of this MSA will not be affected and will remain valid and enforceable. The failure of either Party to exercise or enforce any right or provision of this MSA will not constitute a waiver of such right or provision, and any waiver granted by a Party in one instance does not constitute a waiver for other instances.

17. Independent Contractors. The relationship between the Parties is solely that of independent contractors, and neither Party will have any authority to bind or commit the other. Nothing in this MSA will be deemed or construed to create

のとみなされず、または解釈されないものとする。

18. 譲渡。 Tealiumあるいは顧客は、他方当事者から書面による事前同意（かかる同意は不当に留保しないものとする）を得ずに、MSAもしくはMSAから生じる権利または義務を譲渡することはできない。ただし、いずれの当事者も、かかる同意を得ずに、その資産の全部もしくは実質的に全部の売却や移転に関連して、または再法人化、合併、買収、再編成、もしくは統合に関連して、MSAならびにMSAから生じる権利および義務を譲受人あるいは他の権益承継人に譲渡することができるものとする。上記の定めを違反する譲渡の試みは、無効とする。

19. 弁護士料金。 種類を問わず、MSAに起因して訴訟が提起された場合、実質的に勝訴した当事者は、敗訴した当事者から合理的な弁護士料金、専門家の証人費用およびその他の訴訟費用の補償を受ける権利を有する。

20. 反社会勢力。 Tealiumおよび顧客は、反社会的勢力（暴力団、暴力団員、暴力団準構成員、暴力団関係企業、総会屋等、社会運動等標ぼうゴロ、特殊知能暴力集団等、その他これらの準ずる者を含むがこれに限られるものではない）に分類されるものではなく、自らまたは第三者を介して、反社会的行為（暴力的な要求行為、法的な責任を超えた不当な要求行為、取引に関して、脅迫的な言動をし、または暴力を用いる行為、風説を流布し、偽計を用いまたは威力を用いて信用を毀損し、あるいはTealiumもしくは顧客の業務を妨害する行為、またはこれらに準ずる行為を含むがこれに限られるものではない）に携わっていない。

21. 見出し。 当MSAのセクションに用いられている見出しは、情報提供を目的とした便宜的なものに過ぎず、その条項の範囲を定めず、限定せず、解釈せず、または説明しない。

22. 完全な合意。 当MSA（あらゆる添付資料、または本書に添付された、参照として添付された、あるいは参照としてMSAに組み込まれた記載を含む）は、本書の主題に関する両当事者間の完全な

a joint venture, partnership, employment, or agency relationship between the Parties for any purpose.

18. Assignment. Neither this MSA nor any of the rights or duties arising out of this MSA may be assigned by Tealium or Customer without the prior written consent of the other Party, such consent not to be unreasonably withheld; except that either Party may, without such consent, assign this MSA and its rights and duties arising out of this MSA to the transferee, or other successor in interest, in connection with the sale or transfer of all or substantially all of its assets or in connection with any reincorporation, merger, acquisition, re-organization, or consolidation. Any attempted assignment in violation of the foregoing will be void.

19. Attorneys' Fees. In the event legal action of any kind is instituted arising out of this MSA, the substantially prevailing Party will be entitled to recover reasonable attorneys' fees, expert witness fees, and other costs of suit from the non-prevailing Party.

20. Anti-Social Forces. Tealium and Customer are not classified as an Anti-Social Group (including but not limited to an organized crime group, a member of an organized, a sub-member of an organized crime group, a related or associated company of an organized crime group, a corporate racketeer, blackmailer advocating social cause, a special intelligence organized crime group or a member of any other criminal force similar to any of the foregoing) or engages in anti-social conduct (including but not limited to a demand and conduct with force and arms, an unjustifiable demand and conduct having no legal cause, threatening or committing violent behavior relating to its business transactions, an action to defame the reputation or interfere with the business of Tealium or Customer by spreading rumor, using fraudulent means or resorting to force or other actions similar to any of the foregoing), either by itself or through the use of third parties.

21. Headings. The headings used for the sections of this MSA are for information purposes and convenience only and do not

合意を構成し、当該主題に関する両当事者間の以前の合意または同時に存在する合意を破棄し、かかるものに代わるものである。MSAに明示的に含まれていない口頭または書面の表明は、Tealiumもしくは顧客を拘束しない。MSAは、あらゆる注文書またはその他Tealium以外の注文書に示される異なる、または追加期間および条件に優先する。ある本サービス注文書にて明示的に合意されたすべての条件は、当該本サービス注文書にのみ適用される（かかる本サービス注文書において別途具体的記載がある場合を除く）。MSAまたはいずれかの本サービス注文書に対する修正は、両当事者が署名した書面による場合、またはTealiumが提示し顧客が承認した場合を除き、いずれの当事者も拘束しないものとする。

23. 第三者の受益者。当MSAは、両当事者以外の個人や法人に権利もしくは救済を付与せず、または付与することが意図されていない。

24. 不可抗力。いずれの当事者も、当MSAに基づく特定の義務の履行の遅滞または不履行の一切に関して、不可抗力を要因としてかかる遅滞または不履行が発生した場合、責任を負わないものとする。

25. 言語。当MSAは英語と日本語の両方で作成され、両言語の、他方言語に該当するいずれの部分も等しく真正とする。これらの言語版の間で矛盾が存在する場合、英語版を優先する。

define, limit, construe, or describe the scope or extent of the sections.

22. Entire Agreement. This MSA (including any attachments, or exhibits either attached hereto, incorporated by reference, or that incorporate this MSA by reference) constitutes the entire agreement between the Parties with regard to the subject matter hereof, and supersedes and replaces any prior or contemporaneous agreements between the Parties regarding such subject matter. No oral or written representation that is not expressly contained in this MSA is binding on Tealium or Customer. This MSA will control over any different or additional terms and conditions in any purchase order or other non-Tealium ordering document, and such different or additional terms and conditions are expressly rejected. Any terms expressly agreed to in a Service Order are solely applicable to that specific Service Order (unless specifically stated otherwise in such Service Order). No amendment to this MSA or any Service Order will be binding on either Party unless in writing and signed by both Parties, or presented by Tealium and accepted by Customer.

23. Third Party Beneficiaries. This MSA does not and is not intended to confer any rights or remedies upon any person or entity other than the Parties.

24. Force Majeure. Neither Party will be liable for any delay or failure of performance of any particular obligation under this MSA which delay or failure is caused by a Force Majeure.

25. Language. This MSA is made in both the English and Japanese language, with the counterparts in both languages being equally authentic; in the event that any conflict may exist between both language versions, then the English language version shall prevail.